kiro



heimatmagazin der gemeinde kirchroth

www.kirchroth.de

23

sept 2026

inhaltsverzeichnis



Seite 5
Eröffnung des Hort KiXX
Neue Einrichtung der Gemeinde

Seite 17
Verleihung der Ehrenbürgerwürde
Verabschiedung von Pfarrer Falter





Seite 19
Neuer Spielplatz in Pillnach
Spielplatzkonzept weitergeführt

1 Grußworte des Ersten Bürgermeisters
3 Luftbild GI Kirchroth-Nord
11 Das Küchenteam der HeimatKüche
13 Bücherei Bücherwald
16 Neue Teamleitung
23 Karl-Wanninger-Stiftung
26 Überprüfung der Wahlergebnisse
28 Samstagstrauungen für 2027
29 Veranstaltungskalender
32 Werbeanzeige Christkindlmarkt
34 Vesetzung der Werstoffcontainer
35 Verschmutzung der Straßen
36 Rückblicke der Kita Pondorf
41 Jahresbeitrag Kath. Arbeiterverein
43 Jahresbeitrag Zwergenkisterl
45 Jahresbeitrag Skiclub Kirchroth
47 Jahresbeitrag OGV Kirchroth
49 Jahresbeitrag Pferdesportverband
51 Jahresbeitrag OGV Kößnach-Pittrich
56 HeimatLiebe



Seite 9
HeimatKüche
Frisch, regional, bewusst.

Gemeinde Kirchroth
Rathaus
Tel. (09428) 94 10-0
Fax. (09428) 94 10-15
poststelle@kirchroth.de
www.kirchroth.de

Mo-Fr 07.30 bis 12.00 Uhr
Di 13.30 bis 16.00 Uhr
Do 13.30 bis 18.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde:
Do 15.00 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof
Kirchroth
Sommerzeit:
Mo 17.00 bis 19.00 Uhr
Mi 16.00 bis 18.00 Uhr
Fr 14.00 bis 16.00 Uhr
Sa 09.00 bis 12.00 Uhr

Winterzeit:
Mi 14.00 bis 16.00 Uhr
Fr 14.00 bis 16.00 Uhr
Sa 09.00 bis 12.00 Uhr

Alois-Reichenberger-Grundschule Kirchroth
Tel. (09428) 16 77
Fax. (09428) 94 96 01
sekretariat@arv-kirchroth.de
arv-kirchroth.de
Leiterin: Elke Holmer

Hort KiXX
Tel. (09428) 94 96 01
kixx@kirchroth.de
Leiterin: Sophie Helmbrecht

Kita St. Martin
Kirchroth
Mo-Fr 07.00 bis 15.30 Uhr

Abteilungsleitung Yvonne Riedl
Tel. (09428) 94 10-50
riedl.yvonne@kirchroth.de

Leiterin: Andrea Schinhärl-Müller
Tel.: (09428) 94 85 04-0
Fax.: (09428) 94 85 04-20
kindergarten-kirchroth@t-online.de

Kita Donaukids
Pondorf
Mo-Mi 07.00 bis 16.00 Uhr
Do-Fr 07.00 bis 13.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Abteilungs-leitung Yvonne Riedl
Tel. (09428) 94 10-50
riedl.yvonne@kirchroth.de

Leiterin: Sandra Wolf
Tel. (09428) 94 799-0
leitung@kita-pondorf.de
kita-pondorf.de

Kinderkrippe
Haus der kleinen Mäuse
Kirchroth
Mo-Fr 07.00 bis 16.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Abteilungs-leitung Yvonne Riedl
Tel. (09428) 94 10-50
riedl.yvonne@kirchroth.de

Leiterin: Jenny Spitzer
Tel. (09428) 94 85 05-0
info@kinderkrippe-kirchroth.de

grußworte des ersten bürgermeisters



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wer das aktuelle Luftbild von Kirchroth auf der Titelseite betrachtet hat, bemerkte es bestimmt gleich. Es tut sich wieder viel in unserer Gemeinde. Zwei große Baustellen sind im Süden von Kirchroth ersichtlich. Mit dem Erweiterungsbau des Nettomarktes auf eine Verkaufsfläche von bisher 800 m² auf 1200 m² steigt das bisherige Angebot unserer beiden Nahversorger Edeka und Netto erneut und macht Kirchroth als Einkaufsstandort nochmals attraktiver.

Noch mehr freut mich die Baustelle etwas weiter östlich. Der imposante Neubau in unserem Gewerbegebiet Bachfeld I wird künftig neben zahlreichen Büroräumen unsere Hausarztpraxis, eine Physiotherapie, eine Hebammenpraxis und einen Friseursalon beinhalten. Durch das neue Gebäude werden die bisherigen räumlichen Einschränkungen unserer Hausarztpraxis behoben; die fußläufige Nähe unserer Apotheke zum neuen Standort ergänzt sich hervorragend. Die Hebammen- und Physiotherapiepraxis, runden das Raumkonzept hervorragend ab. Vor Kurzem waren wir mit dem Bauausschuss vor Ort und konnten uns über den Baufortschritt informieren. Wir möchten natürlich nichts verraten, aber so lange wird die Baufertigstellung wohl nicht mehr dauern. Für den Mut und die Weitsicht des privaten Bauherrn zur Schaffung einer zukunftsorientierten Lösung im Bereich des Gesundheitssektors für die Gemeinde Kirchroth möchten wir uns an dieser Stelle herzlich bedanken.

Ein aktuelles Luftbild etwas nördlicher (im Hintergrund abgebildet) zeigt eine weitere sehr positive Entwicklung in der Gemeinde, nämlich unser Industriegebiet im Bauabschnitt I. Bisher konnten wir drei Firmen im „Kirchroth-Nord“ ansiedeln und in Kürze werden dort bis zu 280 Arbeitsplätze entstanden sein. Neben der Schaffung von guten Arbeitsplätzen vor Ort ist durch die Ansiedlung auch mit Grund- und Gewerbesteuermehreinnahmen zu rechnen. Finanzmittel die uns gerade zu Zeiten immer klammer werdender Haushaltsmittel in Zukunft noch sehr gut tun werden... und so schwimmen wir mit unserer Gemeinde ganz klar gegen den allgemeinen Trend in der Bundesrepublik, in welcher allgemein ein deutlicher Rückgang von Gewerbe und Industrie zu verzeichnen ist.

Wir halten auch weiterhin die Füße in Sachen Wirtschaft und Gewerbe nicht still und planen in schnellen Zügen die Erweiterung unseres Industriegebiets. Natürlich bedeutet dies Veränderung und vielleicht weitere große Gebäude, die dem einen oder anderem nicht so gut gefallen. Dennoch müssen wir die Anbindung an die Bundesautobahn A3 und die gute Lage unserer Gemeinde nahe an den Städten Straubing, Regensburg und Deggendorf nutzen und mit vollem Einsatz versuchen, gute Firmen bei uns anzusiedeln, für die wir dann eine unterstützende Standortgemeinde sein wollen. Dies muss der Beitrag der Gemeinde Kirchroth und eigentlich jeder Gemeinde in der Bundesrepublik sein, um den Wirtschaftsstandort Deutschland aufrechtzuerhalten. Gern darf ich mich hierzu auch dem folgenden Zitat bedienen: **„Die Wirtschaft ist nicht alles, aber ohne Wirtschaft ist alles nichts“.** Na, wer hats erkannt? Richtig das Zitat stammt von Franz Josef Strauß.

Ich verbleibe mit freundlichen Grüßen

Ihr

Matthias Fischer
Erster Bürgermeister

GI Kirchroth-Nord



MISS POMPADOUR:

Mitarbeiterzahl: 170 Mitarbeiter, in Kirchroth ca. 50
Branche: Farbindustrie und Bautenfarben
Standort/e: Firmensitz in Sinzing, Logistik standorte in Laaber und Kirchroth
Gründungsjahr: 2019
Gründer: Niklas Lütteken, Erik Reintjes, Astrid Reintjes
Webseite: www.misspompadour.de
Berufe: Logistik, Produktentwicklung, E-Commerce Spezialist, IT/Entwicklung, Marketing, Customer Service, Verkauf (m/w/d)

MIND Business and Technology GmbH:

Mitarbeiterzahl: 50 Mitarbeiter, ab Anfang 2027 etwa 100 für den Standort Kirchroth
Branche: Automobilzuliefererindustrie
Standort/e: Kirchroth und München
Gründungsjahr: 2025
Geschäftsleitung: Joachim Wang
Werkleitung: Knut Angres
Produkte: Klimaanlagen für PKW's
Zielgruppe: Autohersteller in Europa, derzeit BMW in Dingolfing
Webseite: www.mind-group.com
Berufe: Logistik, Produktion (HVAC-Linie, Spritzguss), Qualität (m/w/d)

Erich Müller GmbH & Co. KG:

Mitarbeiterzahl: 130 Mitarbeiter
Branche: Papierverarbeitung
Standort/e: Kirchroth (ehemals Wörth a.d Donau), Mühltroff
Gründungsjahr: 1897
Geschäftsleitung: Erich und Dietrich Müller
Webseite: www.huelsen-mueller.de
Berufe: Packmitteltechnologe, Maschinen- und Anlagenführer, Industriekauffrau-/mann, Duales Studium BWL (m/w/d)

Eröffnung Hort KiXX

Ein neuer Ort zum Lernen, Spielen und Wohlfühlen

Mit der Eröffnung des neuen Grundschulhorts KiXX am 25. August ist ein neues, modernes und zukunftsorientiertes Betreuungsangebot für Schülerinnen und Schüler der Klassen 1 bis 4 entstanden. Damit wurde ein wichtiger Schritt in der Umsetzung des Rechtsanspruchs auf Ganztagsbetreuung im Grundschulalter getan.

Besonders erfreulich: Unser Betreuungsangebot kann ab sofort für alle Klassenstufen von der 1. bis zur 4. Klasse geleistet werden. Damit schaffen wir Verlässlichkeit für Familien und bieten Kindern über die gesamte Grundschulzeit hinweg einen festen Ort, an dem sie nach dem Unterricht gut aufgehoben sind.





Segnung durch Herrn Pfarrer Gigler





Kosten des Horts:

Baukosten: 1,5 Mio. €
Sonderförderung Errichtung Grundschulbetreuungseinrichtung: 798.000 €
Ausstattungsförderung: 75.000 €
Energetische Sanierung KfW Mittel: 2,2 Mio. € für das gesamte Gebäude



Der neue Hort ist dabei weit mehr als eine reine Betreuungseinrichtung. Mit modernen Räumlichkeiten, durchdachten Angeboten und einer kindgerechten Gestaltung bietet er beste Voraussetzungen für gemeinsames Lernen, kreatives Gestalten, Bewegung, Spiel und Erholung. Die Kinder erhalten Raum, ihre eigenen Interessen zu entdecken, Freundschaften zu pflegen und sich entsprechend ihrer Persönlichkeit zu entwickeln. Die Einrichtung steht beispielhaft für eine zeitgemäße Betreuung, die Bildung, Erziehung und Freizeit miteinander verbindet. Unser engagiertes Team begleitet die Kinder durch ihren Hortalltag und sorgt für eine Atmosphäre, in der sie sich sicher, wertgeschätzt und wohlfühlen können. Mit dem neuen Grundschulhort wurde eine neue Vorzeigeeinrichtung geschaffen, die den Bedürfnissen der Kinder und Familien gleichermaßen gerecht wird. Sie ist ein wichtiger Baustein für eine familienfreundliche Gemeinde und ein starkes Zeichen dafür, dass verlässliche und qualitativ hochwertige Betreuung auch über die gesamte Grundschulzeit hinweg gewährleistet werden kann.



HeimatKüche eröffnet

Frisch, regional, bewusst: Wenn Heimat kocht

Mit der Inbetriebnahme der neuen HeimatKüche des Kommunalunternehmens Kirchroth am 1. September, welche im Untergeschoss der Grundschule ihren Platz gefunden hat, wurde ein wichtiger Baustein für die tägliche Verpflegung unserer Kindertageseinrichtungen geschaffen. Hier wird jeden Tag frisch gekocht mit hochwertigen, möglichst regionalen und saisonalen Zutaten und mit besonderem Blick auf die Bedürfnisse der Kinder. Eine ausgewogene und kindgerechte Ernährung steht dabei im Mittelpunkt. Die Speisen werden abwechslungsreich zusammengestellt, liebevoll zubereitet und so gestaltet, dass sie Kindern Freude am Essen vermitteln. Dabei wird bewusst auf frische Lebensmittel und kurze Wege gesetzt. Regionale Produkte unterstützen nicht nur die heimische Landwirtschaft, sondern tragen auch zu einer nachhaltigen und bewussten Ernährung bei. So stammen beispielsweise die verwendeten Kartoffeln vom Hof der Familie Färber aus Pichsee. Beliefert werden derzeit die Kindergärten St. Martin in Kirchroth und die DonauKids in Pondorf, die Kinderkrippe Kirchroth sowie der Grundschulhort KiXX und das Kinderhaus St. Ursula in Steinach. Auch hier wird durch unseren Mercedes eSprinter auf Nachhaltigkeit gesetzt. Er kann tagsüber über die gemeindeeigene Ladesäule über die PV-Anlage der Kinderkrippe aufgeladen werden und fährt somit fast kostenneutral.

Ausstattung
180.000 €

Induktionsherd, Kombidämpfer, Variocooker, industrieller Geschirrspüler, Gefrierschränke, Kühlzelle, Töpfe, Pfannen, Bleche sowie sonstiges Küchenzubehör.

Mercedes Benz eSprinter
55.000 €

Lieferfahrzeug mit Umbauten





Hinter jedem Essen stehen Menschen, die mit Sorgfalt, Erfahrung und viel Herz dafür sorgen, dass täglich eine leckere und ausgewogene Mahlzeit auf den Tisch kommt. Denn gutes Essen bedeutet gerade für Kinder mehr als nur satt zu werden: Es schafft Gemeinschaft, vermittelt Genuss und legt einen wichtigen Grundstein für eine gesunde Entwicklung. Die HeimatKüche verbindet damit Qualität, Regionalität und gelebte Wertschätzung – für unsere Kinder und für gutes, frisch zubereitetes Essen.

GUTEN APPETIT!

Heimat Küche
• frisch I regional I bewusst •

Unser Küchenteam:



Robert Probst
Koch



Annette Handl
Hauswirtschafterin



Gabriele Stadlbauer
Küchenhilfe



Thomas Staubitz
Küchenhilfe

Sonja Wolf
Fahrerin





Alfons Eiglsperger
Fahrer

Margret Rothammer
Pausenverkauf

Gemeindebücherei Bücherwald



Spannender Bilderbuchspaziergang:

Für unsere kleineren Entdecker hatten wir uns über den Sommer etwas ganz Besonderes einfallen lassen: einen aufregenden Bilderbuchspaziergang durch Kirchroth.

○ 12 Stationen: Ausgestattet mit einem Lageplan wanderten die Kinder von Station zu Station.

○ Geheimes Lösungswort: Auf den aufgehängten Doppelseiten der Geschichte: „Was ist denn ein Kattonk?“ war jeweils ein Buchstabe markiert.

○ Kleine Belohnung: Wer alle Buchstaben richtig kombinierte und das Lösungswort in der Bücherei abgab, erhielt als Belohnung ein kleines Geschenk.

Wir freuen uns riesig über die tolle Resonanz und die vielen gelesenen Bücher. Ein herzliches Dankeschön an alle Kinder fürs Mitmachen!

Sommerferien Leseclub im Bücherwald: Voller Erfolg beim Sommerferien-Leseclub!

Unter dem Motto: Wachse über dich hinaus - Lies dich durch den Bücherwald!

Ein Sommer voller Geschichten und Abenteuer liegt hinter uns: Vom 27. Juli bis zum 17. September drehte sich in unserer Bücherei alles um den großen Sommerferien-Leseclub.
Insgesamt 25 begeisterte Kinder haben an der Aktion teilgenommen und sind in die Welt der Bücher eingetaucht. Jedes Kind erhielt ein persönliches Lesetagebuch, in dem alle geschmökerten Werke stolz eingetragen wurden. Um das Gelesene festzuhalten, füllten die Teilnehmer zudem zu jedem Buch einen kreativen Buchsteckbrief aus. Als Anerkennung für diese großartige Leistung durften sich am Ende alle Kinder über ein kleines Geschenk und eine wohlverdiente Urkunde freuen.





Ab diesem Herbst „Open Libary“:

Mehr Flexibilität, mehr Zeit zum Stöbern und Zugang genau dann, wenn es in Ihren Alltag passt

Was ist die Open Library?

Auch wenn unser Team einmal nicht vor Ort ist, stehen Ihnen die Türen der Bücherei offen. Nutzen Sie die Räume ganz flexibel am Wochenende – komplett eigenständig und ohne Personal.
Ihre Vorteile auf einen Blick:
○ Öffnungszeiten am Wochenende: Freitag: von 13 - 20 Uhr, Samstag und Sonntag von 08-20 Uhr
○ Einfacher Zutritt: Sicherer Einlass für alle Leser mit einem Erwachsenen-Ausweis.
○ Selbstständig ausleihen: Medien eigenständig am Selbstverbucher ausleihen.
○ Flexibel zurückgeben: Gelesene Bücher unkompliziert zurückbringen.
○ Günstiges Leseerlebnis: Das Jahresabo kostet nur 15 €.

Egal ob der gemütliche Sonntagsspaziergang oder die spontane Büchersuche am Freitagabend – wir machen es für Sie möglich. Genaue Informationen zum konkreten Starttermin und der Freischaltung Ihrer Ausweise folgen rechtzeitig.
Wir freuen uns darauf, dieses neue Kapitel im Herbst gemeinsam mit Ihnen aufzuschlagen!





Braucht ihr noch eine Geschenkidee?

Regenschirm oder Tasche bei uns in der Bücherei erhältlich für 15 €

Praxis für
Logopädie
Monika Witzmann
Otto-Hiendl-Straße 21 · 94356 Kirchroth
Tel. 09428 2190333 · Mobil 0176 61011525
monika.witzmannlogopaedie@hotmail.de · www.monika-witzmann.de

JEMAKO®
SIMPLY CLEAN.
Patrizia Edenhofer
selbstständige JEMAKO Vertriebspartnerin
Regensburger Straße 13 I 94356 Kirchroth
Mobil/Whatsapp: 0151 42885451
E-Mail: edenhofer-patrizia@jemako-mail.com

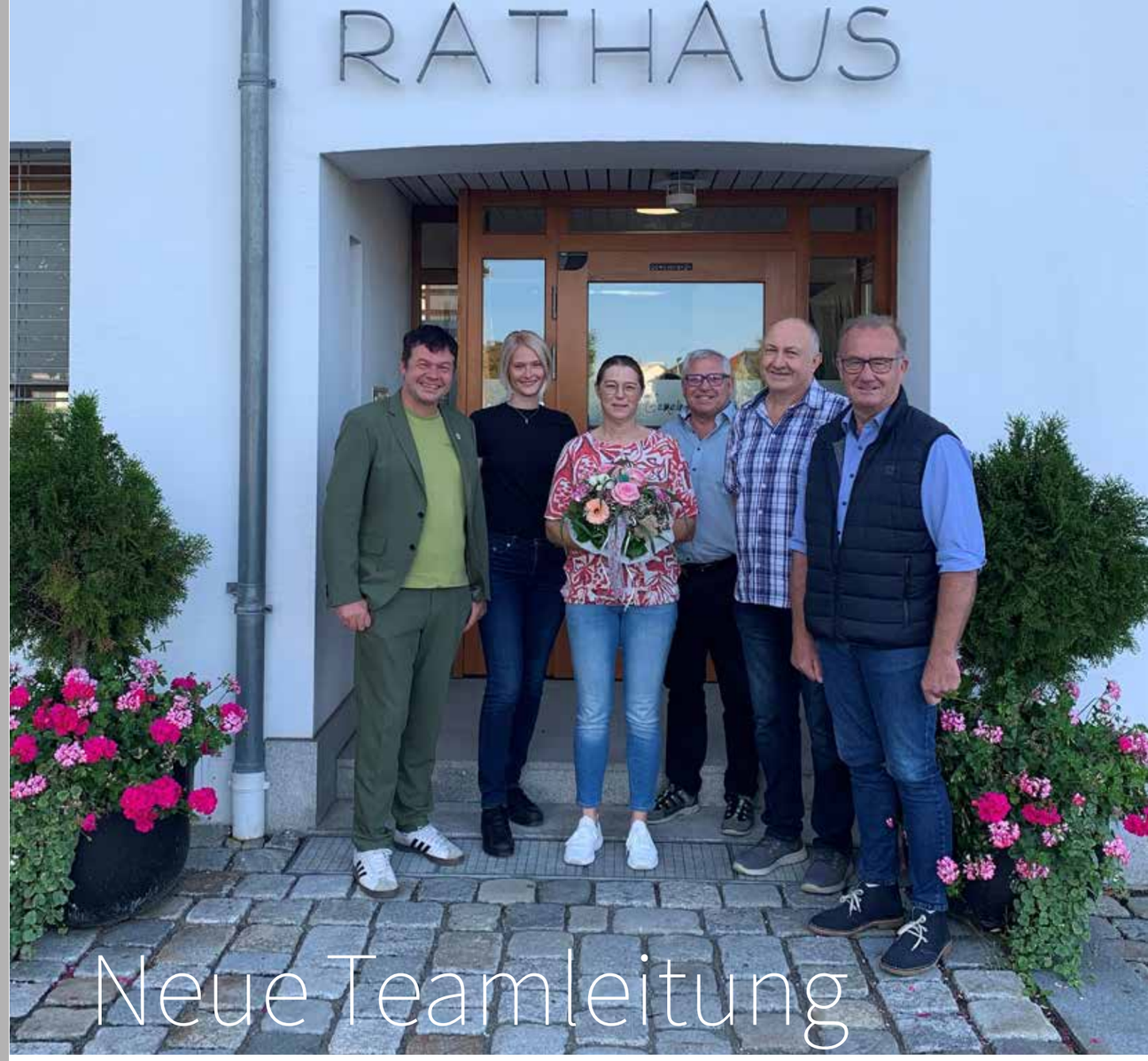
ELEKTROTECHNIK
FOIDL
MEISTERBETRIEB
Energie. Technik. Zukunft
Verkauf und Reparatur von Elektrogeräten
Installation und Sat-Technik
Photovoltaikanlagen
0170 460 85 71
BLITZSCHNELLER KUNDENDIENST
elektrotechnik-foidl@web.de
BERATUNG · VERKAUF · SERVICE

PHYSIOTHERAPIE
PHYSIOTHERAPIE
für Körper & Seele
Manuelle Therapie • Lymphdrainage
Krankengymnastik nach Bobath
Wechselndes Angebot
gesundheits-therapeutischer Maßnahmen
Fußreflexzonenmassage · Chakrenausgleich
Entspannungshypnose uvm
Marina Bohmann · Ortsplatz 8 · 94356 Kirchroth
Telefon 0 94 28 / 90 20 65

Wir L(i)EBEN HOLZ!
Von der Beratung und Planung bis zur fachmännischen Ausführung von Arbeiten für
Zimmerei
Holzbau
Holzständerbau
Fassadenbau
Dacheindeckung
Dachsanierung
Photovoltaik-Montage
sind wir gerne ihr Ansprechpartner.
Zimmerei Holzbau
THOMAS HAHN
GmbH
Lilienstraße 3 • 94356 Kirchroth
0176-30451182
zimmerei-hahn.th@t-online.de

Ristorante
ZEFIRO RISTORANTE Am Golfplatz
Zefiro
Bachhof 9
94356 Kirchroth
Tel.: 09428 8960

Auto Segerer
KFZ- MEISTERBETRIEB
CHRISTIAN SEGERER
ALLES FÜRS AUTO
KFZ-WERKSTATT & FAHRZEUGHANDEL
Tel. 0171-1200 413
Jägerstr. 12a - Krumbach



Neue Teamleitung

Seit dem 1. September 2026 übernimmt Pia Nickles die Teamleitung der Reinigungskräfte. Hier kümmert sie sich um die Einteilung, Urlaubsplanung der Reinigungskräfte und die Beschaffung von Reinigungsmitteln sowie Maschinen. Außerdem ist Pia für die Reinigung der Mehrzweckräume in Pondorf und das Obergeschoss des Bauhofs verantwortlich. Beim Ausfall von Reinigungskräften soll sie als „Springer“ eingesetzt werden.

Liebe Pia, wir heißen dich herzlich im Team der Gemeinde Kirchroth willkommen und wünschen dir viel Freude bei deinen neuen Aufgaben!

Leonie Schubert



Ehrenbürgerwürde für Pfarrer Falter

Wenn Pfarrer Franz Falter in den letzten Wochen seines seelsorgerischen Wirkens in der Pfarrei Pondorf und in seinen weiteren Kirchen in Niederachdorf, Hofdorf und Saulburg immer wieder betonte, zum Übergang in seinen Ruhestand keinerlei Abschiedsfeiern anzusetzen, so hat sich wohl bei seinem letzten Gottesdienst am gestrigen Sonntag in der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt neben weiteren Personen aus dem kirchlichen Leben gerade die Gemeinde Kirchroth diesen Wunsch nicht ganz entsprechen können. Am Ende des feierlichen und gut besuchten Gottesdienstes, dem auch eine größere Anzahl von Gemeinderäten beiwohnte, trat Bürgermeister Matthias Fischer, begleitet vom 2. Bürgermeister Johann Buchmeier und 3. Bürgermeister Werner Fuchs an das Mikrofon. Zu Beginn seiner Rede erinnerte der Bürgermeister an seine kirchliche Eheschließung vor nunmehr 23 Jahren und damit waren wir wohl eines der ersten Brautpaare in ihrem fast ein viertel Jahrhundert priesterlichen Wirkens in Pondorf. „Ihre Pfarrgemeinde hat sie als Priester geschätzt und ihre Bescheidenheit hat sie ausgezeichnet“, so der Bürgermeister weiter, und deshalb wollen wir zum Abschied Danke sagen für ihre Zeit, ihr offenes Ohr, ihre ermutigenden Worte und für all die Begegnungen, die uns in guter Erinnerung bleiben werden. Diesen Dank will die Gemeinde Kirchroth aber mit einer ganz besonderen Auszeichnung unterstreichen. In seiner letzten Sitzung vom 25. August 2026 hat sich der Gemeinderat einstimmig dafür ausgesprochen, an Pfarrer Franz Falter die Ehrenbürgerwürde zu verleihen. Anschließend verlas der Bürgermeister den Text der Ehrenbürgerwürde und überrreichte sie unter dem Beifall der Kirchenbesucher, die sich dazu von ihren Plätzen erhoben, an den sichtlich gerührten neuen Ehrenbürger der Gemeinde Kirchroth. Als äußeres Zeichen der Dankbarkeit gab es noch ein Präsent und die besten Wünsche für seinen weiteren Lebensweg. Begünstigt durch das schöne Spätsommerwetter gab es bei dem vorbereiteten Stehempfang am Kirchenausgang noch genügend Gelegenheit für zahlreiche persönliche Gespräche mit dem neuen Ehrenbürger.

Text: Johann Groß; Foto: Werner Himmelstoß ■

SPIELPLATZERÖFFNUNG IN PILLNACH

Es hatte schon seinen Grund, dass am Donnerstagnachmittag auf dem Kinderspielplatz im Büchlweg reger Betrieb mit Eltern, Kindern und weiteren Interessenten aus dem Gemeindeteil herrschte. Eingeladen hatte die Gemeinde Kirchroth zur offiziellen Eröffnung des Kinderspielplatzes, für den sich die Pillnacher Bürgerinnen und Bürger in einer Umfrage als passenden Standort für die Erneuerung des Spielplatzes ausgesprochen und damit der Auflassung des früheren Spielplatzes am Eichenhügel zugestimmt haben.





Zahlreiche Gäste konnte Bürgermeister Matthias Fischer im Beisein der weiteren Bürgermeister Johann Buchmeier, Werner Fuchs und Gemeinderat Martin Schuster bei der Eröffnungsfeier begrüßen. Gleich zu Beginn seiner Ausführungen kam der Bürgermeister auf das von der Gemeinde vor etlichen Jahren erarbeitete Spielplatzkonzept zu sprechen, bei deren Umsetzung bisher hochwertige Spielplätze in Kößnach, Kirchroth, Untermiethnach, Niederachdorf und Pittrich entstanden sind. Für das Jahr 2026 war nun der Gemeindeteil Pillnach an der Reihe und mit der Bildung einer Arbeitsgemeinschaft wollte man auch die Einbeziehung der Elternschaft ermöglichen. Viele Gedanken gab es zu dem neuen Spielplatz schon im Vorfeld und stellvertretend für die Bereitschaft zu der erfreulichen Mitarbeit nannte der Bürgermeister Kristina Schopf und Steffi Gammer, die wie eine weitere Anzahl von Personen bereit waren, einiges an Freizeitstunden zu opfern. Mit der Unterstützung einer Fachfirma bei der Auswahl und Platzierung der Spielgeräte ging es in die konkrete Phase. Nach der Renovierung von Doppelschaukel, Wippe und Karussell, gab es eine Wiederverwendung der bisherigen Spielgeräte. Neu angeschafft wurden als zentrales Spielgerät ein kombinierter Kletter- und Spielturm mit Rutsche, eine Vogelnestschaukel und ein Sandspielgerät. Gelobt hat Bürgermeister Fischer den Einsatz der Eltern bei der gelungenen Instandsetzung des „ Buinara Woidheisl“. Mit den Anschaffungskosten für die neuen Spielgeräte, weiteren notwendigen Baumaterialien und den Einsätzen des gemeindlichen Bauhofes unter der Leitung von Matthias Wolf liegen die Gesamtkosten knapp über 60.000 Euro, die wir aber gerne für unsere Kinder ausgegeben haben, so der Bürgermeister. Dankesworte gab es weiter für die Verwaltungskräfte Patricia Bauer und Johannes Dunst, in deren Händen die Auftragsvergaben und die organisatorische Abwicklung der Neugestaltung lag. Nachdem die gemeinsame Durchtrennung eines Bandes die offizielle Neueröffnung und Inbetriebnahme des Spielplatzes symbolisierte, gab es im Anschluss die von einem Grillteam vorbereiteten Würstlsemmel und Getränke für alle Anwesenden.



Text: Johann Groß ■

Bürgermeister-Karl-Wanninger-Stiftung

spendete Fahrt ins Deutsche Museum



Für die 4. Klassen der Grundschule Kirchroth war der 9. Juli ein ganz besonderer Tag: Gemeinsam mit der Karl-Wanninger-Stiftung, vertreten durch Karin Klankermeier und Katharina Auernheimer, durften sie in das Deutsche Museum nach München fahren. Bestens ausgestattet mit einer kleinen Brotzeit für die Fahrt im praktischen Turnbeutel, verziert mit dem Logo der Stiftung, ging es früh morgens um 08:00 Uhr Richtung München. Für viele Kinder war es der erste Besuch des Deutschen Museums. Nach der Ankunft wurden die Kinder in zwei Gruppen aufgeteilt: Eine Gruppe durfte an der Führung „Wasserwerkstatt“ teilnehmen und die andere an der „Raketenwerkstatt“. Besonders spannend waren die verschiedenen Ausstellungen und die vielen Modelle und Experimente. An manchen Stationen durften die Kinder sogar selbst etwas ausprobieren. Nach der zweistündigen Führung und einem Abstecher in die „Flugzeugwelt“ ging die Fahrt nach einem ereignisreichen und lehrreichen Tag zurück nach Kirchroth. Der Tag wird allen in schöner Erinnerung bleiben und hat vielleicht den ein oder anderem zu einem weiteren Besuch motiviert.



Katharina Auernheimer

FREE WHEELS
Est. 2016
alles für Dein Fahrrad
Free Wheels
Inh. Marcus Breindl
Pfalzstraße 35
94356 Kirchroth/Pilnach
Tel. 09428-948990
WhatsApp 09428-948990
Mail info@free-wheels.de
www.free-wheels.de

GSW
SONNE UND WIND
ENERGIE ZUM LEBEN
PHOTOVOLTAIK
Planung · Installation · Service
GSW Gold SolarWind
Otto-Hiendl-Straße 15
94356 Kirchroth
Tel. 09428/947 900
info@gold-solarwind.de
www.gold-solarwind.de

GASTHOF
Pflamminger
Dorfplatz 3 · 93086 Wörth/Donau - Hofdorf
Tel. 09482 1770 · Fax 09482 3208
www.gasthaus-pflamminger.de
info@gasthaus-pflamminger.de

GRAF
Getränkemarkt
Erlenstrasse 12 · 94356 Kirchroth · ☎ 09428/1058
Wir haben für Sie geöffnet von
Mo - Do: 08.00 Uhr - 13.00 Uhr
und 14.00 Uhr - 18.00 Uhr
Fr: 08.00 Uhr - 18.00 Uhr
Sa: 08.00 Uhr - 13.00 Uhr

CAFÉ BÄCKEREI
Mo. bis Fr. 6 – 18 Uhr
Sa. 6 – 17 Uhr
So. 7 – 17 Uhr
NATUR · HANDWERK · GENUSS
HAHN
SEIT 1912
FRÜHSTÜCK.
KAFFEE & KUCHEN.
IMMER FRISCHE
BROT- & BACKWAREN.
Otto-Hiendl-Str. 2 · Kirchroth

Termine nach Vereinbarung
Friseursalon
HAIR PORT
Waltraud Käser-Reschke
Straubinger Str. 17, 94356 Kößnach
09428 903189

STARTE MIT UNS
VOLL DURCH!
Werde Azubi (m/w/d) bei Prebeck in diesen Berufen:
METALL-BAUER/IN
TECHNISCHE/R SYSTEMPLANER/IN
Auch Duales Studium möglich: Bauingenieurwesen oder Baumanagement
OFFENE STELLENANGEBOTE: PREBECK-STAHLBAU.DE/JOBS
Brunfeldstraße 9 + 11
94327 Bogen/Furth
PREBECK-STAHLBAU.DE
prebeck

FSP Fahrzeug-Sicherheitsprüfung GmbH & Co. KG
Kfz-Prüfstelle Stöger
Gewerbering 7, 94377 Steinach
www.stoeger-fahrzeugpruefungen.de
M 0171 83 50 087
T 09428 94 95 20
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 15.00 - 18.00 Uhr
Samstag 09.00 - 13.00 Uhr

Hans Kreittmayr
Immobilien & Bauträger
Verkauf und Vermietung
● Häuser ● Wohnungen ● Grundstücke ● Gewerbeobjekte
Kirchweg 10, 94377 Steinach
Tel. 09428/949073, Fax 09428/949083, Mobil 0170/2939994
info@immobilien-hk.de
www.immobilien-hk.de

LUTZ HEIM SERVICE
gemeinsam den Alltag meistern
0162 - 79 37 300
WAS ICH LEISTEN KANN
✓ Häusliche Betreuung
✓ Hauswirtschaftliche Betreuung
✓ Einkaufsdienst
✓ Hol- und Bringdienst
✓ Behördengänge
✓ Arztbesuche und Rezeptdienst
✓ Gartenarbeiten und Rasenmähen
✓ Grabpflege
✓ Objektbetreuung

Sachverständigen-Büro
Norbert Fendl
Kfz.-Schäden u.Bewertung
St.-Gangolf-Str.5
94356 Kößnach
Fendl Norbert 09428/7166
Kfz.-Sachverständiger
Handy: 0171/448 76 00
E-Mail:nfendl@t-online.de

Kommunalwahlen 2026

Prüfung der Wahlunterlagen abgeschlossen

Die Unterlagen der vergangenen Kommunalwahlen wurden nach Abschluss der Wahlen zur Prüfung an das Landratsamt übermittelt. Nach einer umfassenden Prüfung sind die Unterlagen nun wieder bei der Gemeinde eingegangen. Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass keine Beanstandungen oder Mängel festgestellt wurden. Damit sind die Kommunalwahlen 2026 auch von Seiten des Landratsamtes erfolgreich abgeschlossen.
Ein herzliches Dankeschön gilt allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern sowie allen Beteiligten, die mit ihrer sorgfältigen Arbeit zu einem reibungslosen Ablauf der Wahlen beigetragen haben.



thermomix
Koch so einzigartig, wie du es bist!
NEU!
Sonja Groß
0171 4791538
Vor Ort in Kirchroth
Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG / 42270 Wuppertal

bauer
Wir suchen dich!
Werde Teil unseres Greenkeeper-Teams
im 18-Loch Meisterschafts-Golfplatz bei Kirchroth
Andreas Bauer - Bachhof 5a - 94356 Kirchroth
bauer-galabau1@t-online.de - 0151 46400250
Besuche uns auch auf facebook!

MITCHEL VAN OORSCHOT
DESIGN
FLIESEN
TROCKENBAU
PARKETTBÖDEN
INNENAUSBAU
ALTBAUSANIERUNG
ENTRÜMPELUNG
ISOLIERARBEITEN
WEITERE ARBEITEN AUF ANFRAGE
AM KIENBACH 2
94350 FALKENFELS
MOBIL 0171 713 04 68
EMAIL VANMITCHEL@GMX.DE

Irene Fiedler
Therapie & Klang
Physiotherapie Privat
Beckenboden-Therapie
Wellnessmassagen
Klangschalen-Therapie
Klang-Kurse & Events
tel.: 0171 / 26 32 977
web: www.therapieundklang.de
Bernsteinring 1 • 94365 Parkstetten

Dr. med. dent.
MATTHIAS KAISER
Zentrum der Gesundheit
Zentrum der Gesundheit
Ortsplatz 8
94356 Kirchroth
Tel.: 0 94 28 - 260 942
Fax: 0 94 28 - 260 943
www.zahnarzt-kirchroth.de

Versicherungsmaklerin
Weidenbecher Lydia
Alle Gesellschaften
Eichenhügel 10
94356 Kirchroth Pillnach
09428 / 90 38 90
0170 / 86 73 164

NUR SO BLEIBT DEIN KOBOLD EIN ORIGINAL!
Original Premiumersatzteile gibt's bei mir – Lieferung und Gerätecheck inklusive!
Deine Kobold-Kundenberaterin
Kerstin Fischl
VORWERK
☎ 01 71 / 2 89 26 78
kerstin.fischl@kobold-kundenberater.de

Hafenrichter
KFZ–Meisterbetrieb
Straubinger Straße 58
94356 Kirchroth/Kößnach
0160–4121987
kfz-hafenrichter@outlook.de

weru
ZUKUNFT. ZUHAUSE. LEBEN.
FENSTER
www.schreinerei-wuerzinger.de

seit 1946
schreinerei würzinger GmbH
HAUSTÜREN MARKISEN
REGENSBURGER STRASSE 7 · 94356 KIRCHROTH
TELEFON 09428/902060 · TELEFAX 09428/8861
SUDETENSTRASSE 26 · 93073 NEUTRAUBLING
Schreiner Bayern

LENAS BARBER SHOP
LENA SCHEMP, MÜHLSTEINGASSE 9, 94315 STRAUBING
TEL.-NR. 09421 / 180 750











Heiraten im Standesamt Kirchroth

Samstagstermine 2027

Ein Hochzeitstag soll etwas ganz Besonderes sein – und dazu gehört für viele Paare auch die Möglichkeit, sich an einem Samstag das Ja-Wort zu geben. Deshalb bietet die Gemeinde Kirchroth im kommenden Jahr an ausgewählten Terminen Samstagstrauungen an. Folgende Samstage stehen dabei zur Verfügung:

APRIL	Samstag, 24. April 2027
MAI	Samstag, 15. Mai und 29. Mai 2027
JUNI	Samstag, 5. Juni und 26 Juni 2027
JULI	Samstag, 17. Juli und 31. Juli 2027
AUGUST	Samstag, 7. August und 28. August 2027
SEPTEMBER	Samstag, 11. September und 25. September 2027

An diesen genannten Tagen können sich gerne auch mehrere Paare das Ja-Wort geben. Die erste Trauung ist ab 8 Uhr möglich, wobei die letzte spätestens um 12 Uhr stattfinden sollte.

RECHTZEITIGE TERMINRESERVIERUNG:
Bitte beachten Sie, dass die Samstagstrauungen erfahrungsgemäß sehr gefragt sind. Wir empfehlen daher eine frühzeitige Reservierung. Ab sofort können bereits Termine für das gesamte Jahr 2026 – sowohl an Samstagen als auch unter der Woche – reserviert werden.

ANMELDUNG ZUR EHESCHLIEßUNG:
Für eine standesamtliche Trauung ist eine rechtzeitige Anmeldung zur Eheschließung erforderlich. Diese kann frühestens sechs Monate vor dem gewünschten Termin erfolgen. Unsere Standesbeamten beraten Sie hierzu gerne persönlich.

WICHTIG:
Besitzt eine der eheschließenden Personen eine ausländische Staatsangehörigkeit, gelten besondere Anforderungen. In diesem Fall ist in der Regel ein längerer zeitlicher Vorlauf notwendig. Wir empfehlen daher, sich frühzeitig mit uns in Verbindung zu setzen.

TRAUUNGEN IN DER NEBENSAISON:
In den Monaten November bis April, wenn die Nachfrage nach Hochzeitsterminen erfahrungsgemäß geringer ist, finden Trauungen grundsätzlich während der regulären Öffnungszeiten des Rathauses statt. Samstagstrauungen sind in diesem Zeitraum nur nach vorheriger Absprache möglich.

IHRE ANSPRECHPARTNER:

Herr Johannes Dunst	09428/9410-22	dunst.johannes@kirchroth.de
Frau Patricia Bauer	09428/9410-21	bauer.patricia@kirchroth.de

Wir freuen uns darauf, Sie bei der Planung und Durchführung Ihrer standesamtlichen Trauung zu begleiten und diesen besonderen Tag gemeinsam mit Ihnen zu gestalten.

Patricia Bauer

Veranstaltungen



Samstag, 3. Oktober

ASV Kößnach-Pittrich

Fischverkauf (Bestellung: 0170/1181864)

10:45 Uhr I Häuslweiher Fischerhütte



WEINFESTE

Freitag, 2. Oktober

KLJB Kirchroth

19:00 Uhr I Pfarrstadl Kirchoth

Samstag, 17. Oktober

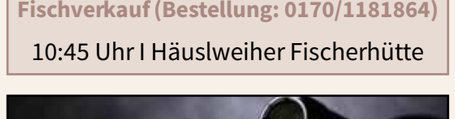
SC Kirchroth

18:30 Uhr I Sportheim Kirchroth

Samstag, 24. Oktober

OGV Kirchroth-Pittrich

19:00 Uhr I Pfarrheim Kößnach



Samstag, 10. Oktober

OGV Kößnach-Pittrich

Wanderung Pilgramsberg

14:00 Uhr I Pilgramsberg



Donnerstag, 15. Oktober

KDFB Pondorf-Hofdorf

Oktoberrosenkranz, Gottesdienst, JHV

17:30 Uhr I Kirche Pondorf



KULTURELLES VOM FÖRDERVEREIN GRÜN-WEIß

Freitag, 16. Oktober

Petzenhauser & Wählt

20:00 Uhr I Turnhalle Kirchroth

Freitag, 20. November

Conny & die Sonntagsfahrer

20:00 Uhr I Turnhalle Kirchroth

Sonntag, 27. Dezember

Zwoa Achterl bitte!

After Christmas Therapy Special

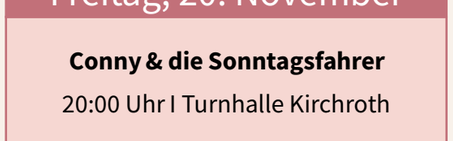
20:00 Uhr I MZG Kirchroth

Dienstag, 3. November

Seniorenbeauftrager Reinhart Reschke

Kostenfreier Vortrag für Senioren und Folgegeneration über Pflegeberatung Verhalten u. Vorgehensweise bei Pflegefall

19:00 Uhr I MZG Kirchroth



Montag, 16. November

KDFB Pondorf-Hofdorf

Elisabeth-Gottesdienst

18:00 Uhr I Kirche Pondorf



WEIHNACHTSZEIT

Donnerst., 19. November

KDFB Pondorf-Hofdorf

Basteln für Adventsbasar

18:00 Uhr I Kindergarten OG Pondorf

Samstag, 21. November

SpVgg Pondorf-Oberzeitldorn

Christbaumversteigerung

19:00 Uhr I Sportheim Oberzeitldorn

Samstag, 21. November

OGV Kößnach-Pittrich

Weihnachtsbasteln

15:00 Uhr I Rappl-Halle Kirchroth

Samstag, 21. November

KDFB Pondorf-Hofdorf

Adventsbasar

14:00 Uhr I Kindergarten OG Pondorf

Freitag, 27. November

OGV Kößnach-Pittrich

Kinderweihnachtsbasteln

15:30 Uhr I Pfarrheim Kößnach

Freitag, 4. Dezember

FFW Niederachdorf

Christbaumversteigerung

19:00 Uhr I FFW-Haus Niederachdorf

Samstag, 5. Dezember

ASV Kößnach-Pittrich

Weihnachtsfeier

19:00 Uhr I Pfarrheim Kößnach

Samstag, 12. Dezember

FFW Kößnach

Christbaumversteigerung

19:00 Uhr I Pfarrheim Kößnach

Samstag, 12. Dezember

KDFB Pondorf-Hofdorf

Weihnachtsfeier

14:00 Uhr I Kindergarten OG Pondorf

Samstag, 19. Dezember

KSK Oberzeitldorn

Christbaumversteigerung

19:00 Uhr I Sportheim Oberzeitldorn

Samstag, 19. Dezember

ASV Kößnach-Pittrich

Wintersonnwendfeier

16:00 Uhr I Häuslweiher Fischerhütte

Ski- & Freizeitclub Kirchroth e.V.

REGELMÄßIGE TERMINE

Montags:	Mittwochs:
Skygymnastik	Rückenfit

weitere Datails: https://www.sfc-kirchroth.de/

VERANSTALTUNGEN

19. - 20. Dezember

2-Tagesskifahrt

Saalbach-Hinterglem-Leogang

27. - 30. Dezember

Kinderski- und Snowboardkurs

Skigebiet Großer Arber

Oktober bis Dezember 2026

Veranstaltung melden unter: https://veranstaltungen.kirchroth.de/

PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE
Anja Marx-Dörling
Staatlich anerkannte Logopädin
Unser Team hilft Menschen jeden Alters, ihre Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckfähigkeiten zu verbessern, um wieder sicher, verständlich und mit Freude zu kommunizieren.
Bernauer Straße 24
94356 Kirchroth
Telefon: 09428/947940
Telefon (mobil): 0170/4673480
E-Mail: Praxis@logopaedie-kirchroth.de
Weitere Informationen auf unserer Homepage:
www.logopaedie-kirchroth.de

Physiotherapie Matthias Weinmann
• Krankengymnastik
• Manuelle Therapie
• Krankengymnastik am Gerät (KGG)
• Lymphdrainage
• Kiefergelenkstherapie (CMD)
• Schlingentisch
• Massagen
• Sportphysiotherapie
Dekan-Seitz-Str. 16, 94356 Kirchroth
09428/9499956
physio-weinmann@web.de

Kfz-Zweirad-
Baumaschinen-Technik
Meisterbetrieb
Ludwig Schütz
Waldstraße 5
94356 Kirchroth-Pillnach
Telefon: 09428/2609880
Fax: 09428/903799
Handy: 0171/6359933
kfz_schuetz@hotmail.com

Birgit Kellner
CAD Zeichenbüro
Eingabe- | Ausführungs-
Feuerwehr- | Rettungs-
Fluchtwegpläne | Laufkarten
Roith 8 · 94356 Kirchroth
Tel. 09428 - 73 88
Mobil 0176 - 43 77 14 78
zeichenbuero.kellner@gmx.de

RAPPL
Maschinenbau GmbH
PRÄZISIONSTEILE
SONDERMASCHINEN &
AUTOMATISIERUNGEN
rappl-maschinenbau.de
info@rappl-maschinenbau.de | Tel.: 09428 94160

Beschützen ist unsere Leidenschaft.
VERSICHERUNGSKAMMER BAYERN
Ein Stück Sicherheit.
Ihr starker Partner vor Ort.
Versicherungsbüro
Martin Scherm
Ortsplatz 19 · 94356 Kirchroth
Telefon 09428 902140
info@scherm.vkb.de
www.scherm.vkb.de
Finanzgruppe

H.RENNER
Malermeisterbetrieb
Arbeitsbühnen
RENNER GmbH
• MALERMEISTER
• ARBEITSBÜHNEN- & BAUMASCHINENVERMIETUNG
• WERBETECHNIK & DIGITALDRUCK
• PV-REINIGUNG
• GERÜSTBAU
RENNER-GROUP.COM
#ALLESAUSEINERHAND
KIRCHROTH BEI STRAUBING

Kellner
Forstbetrieb
Adrian Kellner
Roith 8 · 94356 Kirchroth
Tel. 0171 / 1238760
info@kellner-forstbetrieb.de
Brennholz | Sägespalten
Forst- und Rückearbeiten

Kosmetikpraxis
Sylke Hambach
Gesichtspflege Fußpflege
Naturnagelmaniküre
Ortsplatz 8
94356 Kirchroth
(im Gesundheitszentrum)
Telefon: 09428 94 94 766
Termine nach telefonischer Vereinbarung

XXL-Garagen
in Salching
HÖBEL IMMOBILIEN
Kauf und Miete!
für Wohnmobile, Boote, Oldtimer & vieles mehr!
Eckdaten:
▪ Maße: ca. 11,70 m x 3,84 m
▪ Torhöhe: ca. 4 m
▪ Kombination von 2 Hallen (ca. 90 m²)
▪ Stromanschluss
Umfeld:
▪ Anlage umzäunt & kameraüberwacht
▪ elektrisches Schiebetor
▪ Servicetrakt mit Toiletten
Vorteile einer XXL-Garage:
Witterungsschutz · Sauberkeit
Sicherheit • Komfort • Kapitalanlage
Erfahren Sie mehr online!
Höbel Immobilien GmbH • 87674 Immenhofen
Tel.: +49 8341 966 899 880 • anfrage@hoebel-immo.de
www.hoebel-immo.de

Kirchrother Christkindlmarkt

Samstag, 5. Dezember 2026
ab 16:00 Uhr „Hüttenzauber“
Es wird mystisch auf dem Christkindlmarkt:
Um 18:30 Uhr „Woidranddeifen Steinach“



Sonntag, 6. Dezember 2026
ab 11:00 Uhr Marktbetrieb mit umfangreichem Marktprogramm für Groß und Klein

Ihr habt Interesse an einer Teilnahme am Kirchrother Christkindlmarkt?
Meldet euch ab sofort gerne bei der Gemeinde Kirchroth
unter Tel.: 09428/94 10-12 oder schubert.leonie@kirchroth.de

Leonie Schubert

GARTEN · LANDSCHAFT · TIEFBAU
SCHUBERT
GmbH & Co. KG
Meisterbetrieb
Fachbetrieb für
Garten & Landschaft
Kirchroth-Pillnach
Mobil 0171 2056800 · www.schuwebau.de

Meisterbetrieb
im Schilder- und Lichtreklameherstellerhandwerk
AH WERBUNG
Beschriftungen · Textildruck
Vereinswerbung · Druckservice
Werbeanlagen · Gestaltung
Inhaber: Albert Höcherl
Oberzeitldorn · 0160 99283426
www.ahwerbung.com
info@ahwerbung.com



since 1998 depuis 1998 Seit 1998
seit 1998 seit 1998 od 1998 roku
EDEKA Haslbeck
Dein Lebensmittelmarkt
in Kirchroth
seit 1998 desde 1998 Seit 1998
sinds 1998 dal 1998 seit 1998


Bestattungsunternehmen
Rudolf Aumer
BESTATTUNEN
ÜBERFÜHRUNGEN
SARGLAGER
Waldstraße 1
93086 Wörth an der Donau - Hofdorf
www.bestattungen-aumer.de
info@bestattungen-aumer.de
Tel.: 09482 1270 | Mobil: 0171 2650772
Fax: 09482 959480





Ihr Partner in Sachen
Eventtechnik
EMRA
Veranstaltungstechnik
Markus Exner
Tel. 0176 / 80445042
www.emra-veranstaltungstechnik.com

Omnibus Reisen
Milch-Transporte
BOGNER
Inh. Lieselotte Bogner e.K.
94356 Kirchroth - Oberzeitldorn
Telefon (09428) 903460 oder
(09428) 9494184
Fax (09428) 903480
E-Mail bogner-bus@t-online.de

Versetzung der Wertstoffcontainer

Bitte beachtet, dass die Wertstoff- und Altkleidercontainer, welche sich derzeit auf dem Parkplatz der Grundschule Kirchroth befinden, ab dem Umbau des Schulparkplatzes Anfang Oktober versetzt werden. Die Container werden zukünftig in der Feuerhausstraße auf dem alten Freundorfer-Anwesen (Ortsplatz 42) platziert sein. Die Glas- und Kleidungscontainer bleiben erhalten, wohingegen der Altpapiercontainer dauerhaft entfernt wird.





Verschmutzte Straßen nach der Feldarbeit

Aufgrund der aktuellen Ernte- und Feldarbeiten möchten wir darauf hinweisen, dass es häufig zu Verschmutzungen von Straßen durch landwirtschaftliche Fahrzeuge kommt. Beim Ein- und Ausfahren von Feldern können Erde, Schlamm und andere Verschmutzungen auf die Fahrbahn gelangen. Insbesondere größere Erd- und Schlammbrocken auf der Straße stellen eine erhebliche Gefahr für den Straßenverkehr dar, insbesondere für Motorrad- und Radfahrer. Wir bitten daher alle Landwirte, die Straßen nach einer Verschmutzung unverzüglich zu reinigen und grobe Verschmutzungen mit Besen, Schaufel oder geeigneten Geräten zu entfernen. Vielen Dank für Ihre Rücksichtnahme und Mithilfe für ein sicheres Miteinander im Straßenverkehr!

KITA DONAUKIDS

RÜCKBLICK AUF EIN BUNTES KITA-JAHR 2025/26



WIR HABEN BEGRÜSST UND VERABSCHIEDET...

Mit großer Freude durften wir die jüngsten Familienmitglieder zweier unserer Teamkolleginnen willkommen heißen. Den jungen Familien wünschen wir von Herzen alles Liebe. „Pfiat Gott“ hieß es in diesem Kindergartenjahr auch von unserem Pfarrer Falter. Mit Gesang und lieben Worten verabschiedeten ihn Einrichtungsleitung Sandra Wolf, das gesamte Team und alle Kinder in seinen wohlverdienten Ruhestand.

WIR WURDEN UNTERSTÜTZT UND HABEN UNTERSTÜTZT...

Unser Dank gilt allen Familien, dem Elternbeirat, unserem Träger, dem Bauhof, allen Vereinen und Einrichtungen, die uns das ganze Jahr über so tatkräftig unterstützt haben. Auch unsere Kinder zeigten wieder großes Herz: Gemeinsam sammelten sie Futterspenden für das Straubinger Tierheim und bereiteten den Mitarbeitenden dort damit eine große Freude.





WIR BEKAMEN BESUCH UND WAREN SELBST ZU BESUCH ...

Für strahlende Kinderaugen sorgte ein ganz besonderer tierischer Besuch: Dank der Initiative unseres engagierten Elternbeirats besuchten uns zwei kleine Ponys von Simones Pferdewelt. Unsere Schulanfänger wiederum besuchten das ortsansässige Seniorenzentrum Kirchroth. Und weil man nie zu alt für eine kleine Überraschung ist, gestalteten die Kinder ganz liebevoll hübsche Osternester. Gemeinsam wurde gelacht, gesungen und die gemeinsame Zeit genossen.

WIR BESANNEN UNS UND MACHTEN ABER AUCH PAAAAAAARTY....

Auch in diesem Kita-Jahr durften wir den Erntedankaltar der Kirche Pondorf festlich schmücken. Dabei machten wir uns gemeinsam bewusst, für wie vieles wir dankbar sein dürfen. Neben vielen besinnlichen Momenten, gab es natürlich auch Einiges zu feiern. An Fasching zum Beispiel verwandelten wir unsere Turnhalle in den besten „Club“ der Gemeinde und tanzten alle gemeinsam bis die Wände (schon fast) wackelten!



Wir freuen uns schon jetzt auf alles, was das neue Kindergartenjahr für unsere Donaukids bereithält.



Gruppe Fische



Ilona Riedl - Gruppenleitung Fische (Erzieherin)
Christine Leukam (Kinderpflegerin)
Nicole Sporrer (Ergänzungskraft)
Lisa Spitzer (Erzieherin)



Im Rahmen unseres Projekts zum Thema „Gefühle“ setzten sich die Kinder spielerisch mit ihren eigenen Emotionen und denen anderer auseinander. Zur Vertiefung erzählten wir das Kamishibai „Das kleine Wir“. Die Geschichte zeigte den Kindern auf anschauliche Weise, wie Freundschaft, Zusammenhalt und gegenseitige Rücksichtnahme entstehen und wachsen.



Legearbeit
Auge, Auge, Nase, Mund
mein Gesicht das ist rund.



„Waagaln“ für Große… Spiel und Spaß in unserem Garten.



Gemeinsam genießen wir den Herbst mit allen Sinnen.



Wohlfühloase:
Eine Rückenmassage kommt immer gut an.



Gruppe Frösche



Renate Stahl - Gruppenleitung Frösche (Erzieherin)
Gertraud Bösl (Kinderpflegerin)
Nicole Simmel (Erzieherin)
Julia Schaub (Assistenzkraft)



Am „Bunte Sockentag“ besucht uns ein Einhorn in der Gruppe.



„Unser Körper – unsere Gesundheit“ heißt unser Projekt – eine Mama, die Krankenschwester ist, gibt den Kindern Einblick in ihren Alltag im Krankenhaus – die Kinder berichten über viele eigene Erfahrungen!



Leider müssen wir ziemlich schnell eine „WM-Abschiedsfeier“ feiern – die Kinder backen einen „Deutschlandkuchen“



Bei heißen Temperaturen geht es ab zum „Picknick“ in den schattigen Garten.



Das Ende naht – in unserer „Schulecke“ werden die Kinder optimal auf die Schule vorbereitet.



Mit einer Urkunde werden die „Hexenschüler“ verabschiedet, im September sind sie endlich „Wackelzähne“



Gruppe Biber



Sina Iota-Frunza - Gruppenleitung Biber (Erzieherin)
Gabriele Zirngibl (Kinderpflegerin)
Melanie Brandl (Kinderpflegerin)
Vanessa Prasch (Heilerziehungspflegerin)



Mit den Kamishibai- Bildkarten, Tüchern und verschiedenen Legematerialien haben wir das Märchen „Frau Holle“ in einer Legearbeit lebendig werden lassen – so konnten die Kinder die Geschichte nicht nur hören, sondern mit allen Sinnen begreifen.



Fest und doch flüssig? Bei unserem Experiment mit „Oobleck“- einer Mischung aus Speisestärke und Wasser – erforschen die Kinder faszinierend physikalische Phänomene.



Bunt, laut und selbstgemacht! Mit unseren selbstgebastelten Faschingshüten feierten wir den Fasching in unserer Gruppe.



Gemeinsam die Ärmel hochgekrempelt: Die Kinder haben fleißig geholfen unsere Hochbeete mit neuer Erde zu befüllen. Ein echter Einsatz für kleine Gärtner um neues Gemüse anzubauen.



Faszination Licht und Farbe: mit unseren Sensorik- Lichtplatten tauchen wir in magische Farbenwelt ein.



Gesundheitserziehung spannend erlebt: Unsere Vorschulkinder besuchten die ansässige Zahnarztpraxis von Herrn Dr. Kaiser und erfuhren alles zum Thema Zahngesundheit.



Gruppe Donau-füchse



Tatjana Reith - Gruppenleitung Donaufüchse (Erzieherin)
Julia Multerer (Erzieherin)
Teresa Weinzierl (Kinderpflegerin)
Julia Özer (Ergänzungskraft)



Goldener Herbstregen! Wenn Kinderlachen die Luft erfüllte und Blätter fliegen, ist die Welt perfekt.



Drei neu, kuschelige Freunde mit langen Ohren für unsere Kindergartenkinder!



Volle Fahrt voraus ins Winterwunderland!



Kleine Forscher ganz groß bei ihren ersten Wasser - und Eisexperimenten!



„Regenwurm – Expedition“ läuft. Wir erforschen in einem Vivarium was Würmer unter der Erde so alles machen!



Gemeinsam stark für die Tradition! Die Kleinsten zeigen ganz großen Einsatz beim Maibaumaufstellen.



Kleine Angler, großes Abendteuer! Manchmal braucht es nicht mehr als ein paar Holzpaletten, eine Angel und jede Menge Fantasie.

Katholischer **Arbeiterverein** Pillnach e.V.







Das alljährliche Maibaumaufstellen der Dorfgemeinschaft Pillnach am 1. Mai.





Verleihung der gemeindlichen Ehrennadel in Silber an Werner Schubert durch Bürgermeister Matthias Fischer für 25 Jahre erster Vorstand, sowie Ehrung langjähriger Mitglieder des Arbeitervereins.

Im Jahre 1896 hatten sich Holzarbeiter, die soziale Not vor Augen, zur Aufgabe gemacht ihren kranken Mitmenschen zu helfen. In den Ortschaften Saulburg, Obermiethnach, Oberzeitldorn, Niederachdorf, Hofdorf, Zinzendorf und Pillnach fanden sich 200 Arbeiter, die den Verein zu Gründung beitraten. Pillnach wo die meisten Mitglieder waren und zentral lag, wurde zum Sitz des Vereins ernannt. Zum Gründungsvorsitzenden wurde Franz Xaver Fischer aus Pillnach gewählt. Eine unfreiwillige Zwangspause wurde während des Krieges auferlegt. Die Mitglieder zahlten jedoch weiterhin ihren Beitrag und ließen den Verein nach dem Kriegswirren wieder aufblühen. 1981 kamen unter Vorsitz von Hans Eiglsperger auch Frauen zum Arbeiterverein. 1983 wurde das 85-jährige Gründungsfest gefeiert. Dabei wurde der Arbeiterverein Schwarzach als Patenverein auserwählt. 2016 wurde das 120-jährige Gründungsfest mit dem Patenverein des Handwerkervereins Sankt Englmar gefeiert. Die Zimmermannstracht wurde dieses Jahr ausgetauscht gegen eine Holzhauerkluft, wie sie früher getragen wurde. Der Kath. Arbeiterverein blickt nun auf über 130 Jahre zurück. Er umfasst jetzt ca. 100 Mitglieder unter Vorsitz von Werner Schubert seit 25 Jahren. Zu den Hauptaufgaben des Arbeitervereins zählen unter anderem die Traditionserhaltung des Jahrestags am 1. Mai zum Tag der Arbeit, der Gäubodenvolksfest Auszug alle zwei Jahre, die Durchführung vom KIRDA-Moda im HDG Pillnach, die Beteiligung an Fahnenweihen bzw. Gründungsfesten sowie die Mitbewirtschaftung vom Haus der Gemeinschaft in Pillnach.









Der katholische Arbeiterverein beim diesjährigen Volksfestauszug 2026 mit Begleitung durch Matthias und Patricia Fischer.

Text und Fotos: Kath. Arbeiterverein Pillnach ■

Zwergenkisterl
Pondorf

Schon wieder ist ein Jahr vergangen und das Zwergenkisterl-Team hatte Grund zum Feiern:

Am 20.09.2025 feierten wir mit unserem großen Herbst-Winter-Basar unser 10-jähriges Bestehen. Bei schönstem Sonnenschein, Hüpfburg und Kinderschminken haben wir dieses Jubiläum mit vielen langjährigen treuen, aber auch immer wieder neuen Gästen, begangen.



Wir sind bereit!



Im September unterstützten wir die Schultaschenaktion des Teilkreises mit 500 € inklusive Sachspenden und haben fleißig Schultaschen und Rucksäcke gepackt für Kinder, die es nicht so leicht haben.



Kinderschminken ist der Renner!



Für die Hüpfburg ist man nie zu alt!

Die Kita Donau Kids Pondorf und der Kindergarten Reißing durften sich über von uns gespendete Wechselwäsche freuen. Auch jungen Eltern aus dem Gemeindebereich haben wir mit einer Erstlingsausstattung aus dem Zwergenkisterl eine Freude machen können. Unsere größte Spende in diesem Abschnitt ging an den Bücherwald Kirchroth: 1000 € für Spiele! Habt alle viel Spaß damit!



Das Zwergenkisterlteam hat auch ein Herz für kleine Turnerinnen und Turner! Wir haben ein Kletterdreieck gespendet, das von allen Sportvereinen genutzt werden darf.



Spendenübergabe Bücherwald

Natürlich gab es am 07.03.2026 einen Frühjahr-Sommer-Basar und viele weitere „kleine“ Zwergenkisterl-Öffnungstage zum Stöbern und entspanntem Einkaufen für alles, was Kinder so brauchen. Bei uns gibt es immer etwas zu entdecken. Zum Beispiel unsere stets gut gefüllte Kuchentheke. Danke an alle Bäckerinnen, die wieder so großartig für uns gebacken haben. Die Erlöse aus dem Kuchenverkauf spenden wir zu 100% an Projekte, die uns am Herzen liegen.



Beim Faschingsumzug war das Zwergenkisterl selbstverständlich auch vertreten: Einhörner beim Faschingsumzug.



Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung wurden wieder einige Neuigkeiten besprochen. Bei uns wird es nie langweilig! Wir werden vor keiner Herausforderung zurückschrecken und euch schon bald eine große Veränderung präsentieren können!

Euer Zwergenkisterl-Team

Text und Fotos: Zwergenkisterl Pondorf

Jahresrückblick des Ski- & Freizeitclub Kirchroth e.V.

- Gemeinsam sportlich durchs Jahr -



Auch im vergangenen Vereinsjahr war bei uns einiges los. Und wie könnte es anders sein: **Los ging's natürlich im Schnee!**

Winterzeit = Skizeit







Mit unseren **Skifahrten, dem Skikurs und der Skifreizeit** war der Winter wieder gut gefüllt. Gemeinsam auf der Piste unterwegs sein, Ski fahren, Neues lernen und natürlich auch die Zeit neben der Piste genießen – genau das gehört für uns einfach zum Winter dazu.





Ob groß oder klein, Anfänger oder alter Skihase: Hauptsache Schnee unter den Brettern und Spaß dabei!









Skikurs 2025: Auch wenn es am Parkplatz nicht so aussah, hatten wir auf den Pisten genügend Schnee zum Runtersausen.

Und dann kam der Sommer ...

Skier in den Keller und Füße hoch? Natürlich nicht! Auch im Sommer ging es sportlich weiter.



Im April wurde gewählt: Etwas weniger sportlich, aber trotzdem wichtig: Im April fand unsere Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen statt. Große Veränderungen gab es dabei nicht. Der bewährte Stamm unserer Vorstandschaft bleibt bestehen, vier Positionen wurden neu besetzt. Damit sind wir wieder gut aufgestellt und freuen uns auf die kommenden gemeinsamen Vereinsjahre.



Bei unserer **Kinderwanderung** zum Münsterer Gipfelkreuz waren die jüngeren Vereinsmitgliederin den Sommerferien gemeinsam unterwegs.



Und auch unser **Beachvolleyballturnier** durfte natürlich nicht fehlen. Mit Sand unter den Füßen, sportlichem Ehrgeiz und jeder Menge Spaß war auch hier wieder einiges geboten. Im heiß umkämpften Finale haben sich dieses Jahr die Bavaria Beachbomber aus Loitzendorf durchgesetzt.
Herzlichen Glückwunsch!

Schön war's! Ob auf Skiern, zu Fuß, auf dem Mountainbike oder im Sand – am schönsten sind all diese Veranstaltungen, weil so viele Menschen mitmachen, mithelfen und gemeinsam eine gute Zeit verbringen.
Ein großes Dankeschön an alle Helferinnen und Helfer und natürlich an alle, die dabei waren.Wir freuen uns schon auf die nächsten gemeinsamen Aktionen!

Text und Fotos: Ski- und Freizeitclub Kirchroth ■

Obst- und Gartenbauverein Kirchroth

Naturverbundenheit, Gemeinschaft und gelebtes Ehrenamt: Der OGV Kirchroth bereichert das Gemeindeleben mit Veranstaltungen, Nachwuchsarbeit und praktischen Angeboten. Im Mittelpunkt steht die Streuobstwiese der Gemeinde, die der Verein betreut.

Die Streuobstwiese als Herzstück des Vereins

Auf der Wiese wachsen zahlreiche Apfelbäume, die im Jahres-Verlauf gepflegt und im Herbst gemeinsam abgeerntet werden. Der Ort ist weit mehr als eine Anbaufläche: Er verbindet Naturerfahrung, Begegnung und den Erhalt regionaler Obstsorten.
Im Frühjahr lädt der OGV zum Pflanzenbasar ein. Pflanzen, fachlicher Austausch und neue Ideen für den eigenen Garten stehen ebenso auf dem Programm wie Kaffee und Kuchen, Grillschmankerl und Angebote für Kinder. Das Herbstfest rückt die Äpfel der vom OGV betreuten Bäume und den daraus hergestellten Apfelsaft in den Mittelpunkt. Mit Bewirtung und Kinderprogramm wird die Streuobstwiese erneut zum Treffpunkt für die ganze Familie.

Nachwuchsarbeit mit Ideen und Herz

Die aktive Kindergruppe organisiert über das Jahr abwechslungsreiche Aktionen. Dazu gehören Bastelnachmittage im Advent, Tiergartenbesuche, Wanderungen und weitere Unternehmungen. So entdecken Kinder ihre Umgebung, erleben Gemeinschaft und werden spielerisch an Natur- und Umweltthemen herangeführt.

Ein Verein für alle Generationen

Der OGV ist heute weit mehr als ein Zusammenschluss von Menschen mit grünem Daumen. Der Verein bringt Generationen zusammen, vermittelt Wissen und schafft Erlebnisse, die in Erinnerung bleiben. Auch für Erwachsene und die gesamte Bevölkerung bietet der Verein Wanderungen, Radtouren, Adventsfeiern und weitere gesellige Veranstaltungen an.

Praktische Vorteile für Mitglieder

Eine Mitgliedschaft lohnt sich auch ganz konkret: Bei verschiedenen Geschäften können Mitglieder vergünstigt einkaufen. Außerdem stehen mehrere Gartengeräte kostenneutral zur Ausleihe bereit, darunter Rasenlüfter, Gartenfräse und Holzspalter.

Gemeinsam anpacken bei der Apfelernte

Die arbeitsintensivste Zeit des Vereins ist die Apfelernte. Dann werden die Äpfel auf der Streuobstwiese gemeinsam aufgesammelt, gewaschen und gepresst. Anschließend wird der frische Saft eingekocht und haltbar gemacht. Diese Arbeiten benötigen Zeit und viele helfende Hände. Gleichzeitig gehören sie zu den schönsten Gemeinschaftserlebnissen im Vereinsjahr. Wenn aus den selbst geernteten Äpfeln der eigene Vereinssaft entsteht, wird der Erfolg der gemeinsamen Arbeit unmittelbar sichtbar und schmeckbar. Ob Pflanzenbasar, Kinderaktion oder Ernte: Das Vereinsleben entsteht dort, wo Menschen Zeit, Ideen und Fähigkeiten miteinander teilen. Jede Unterstützung zählt.



Der Verein hat Zukunft. Jetzt fehlen nur noch Menschen, die sie gestalten.

Warum der OGV jetzt eine weitere Person im Vorstand braucht

So vielfältig das Vereinsleben ist, so groß ist aktuell die Sorge um seine Zukunft. Für den Posten des Vorstandsvorsitzes konnte bislang keine zusätzliche Person gefunden werden, die so dringend für den Fortbestand des Vereines benötigt wird.

Für die Vorstandsarbeit sind weder besondere Vorkenntnisse noch eine berufliche Qualifikation erforderlich. Gesucht wird vielmehr eine engagierte Person, die Freude an ehrenamtlicher Arbeit hat, Verantwortung gemeinsam mit anderen übernehmen möchte und Lust darauf verspürt, das Vereinsleben aktiv mitzugestalten.

Die Aufgaben werden nicht allein bewältigt. Der Vorstand wird durch den Vereinsausschuss und die aktiven Mitglieder unterstützt. Entscheidungen werden gemeinsam vorbereitet, Veranstaltungen im Team geplant und Arbeiten auf mehrere Schultern verteilt.

Keine Erfahrung nötig.
Keine Aufgabe allein.
Aber viele Möglichkeiten Kirchroth mitzugestalten

Was gehört zu den Aufgaben?

Jahresplanung: Zu Beginn des Jahres wird das Programm in einer Ausschusssitzung gemeinsam erarbeitet. Wünsche, Vorschläge und neue Ideen sind willkommen.
Jahreshauptversammlung: Terminierung, Vorbereitung und die Organisation eines passenden Vortrags gehören ebenfalls dazu. Weitere Sitzungen finden nur bei konkretem Anlass statt.
Veranstaltungen: Pflanzenbasar und Herbstfest werden gemeinsam geplant, von der Bewirtung über das Kinderprogramm bis zur Einteilung der Helfenden.
Mitgliederpflege: Der Verein gratuliert zu runden Geburtstagen und nimmt Ehrungen vor.

Die Aufgaben sind überschaubar und gut planbar. Wichtig sind gute Kommunikation, rechtzeitige Abstimmung und die Bereitschaft, Menschen persönlich anzusprechen.

Viel Raum für neue Ideen

Der OGV möchte Bewährtes erhalten und sich zugleich weiterentwickeln. Eine Idee für die Zukunft ist ein Pizzabackofen auf der Streuobstwiese. Denkbar sind Vereinsabende mit Pizza oder Flammkuchen, Brotbackkurse und weitere Angebote rund um traditionelles Backen.
Die zusätzliche Person im Vorstandsvorsitz kann eigene Vorstellungen einbringen und die Zukunft des Vereins aktiv mitgestalten. Es geht darum, gemeinsam zu überlegen, was zu Kirchroth, den Mitgliedern und kommenden Generationen passt.

Keine Angst vor dem Ehrenamt

Wer Interesse hat, muss sich nicht sofort festlegen. Ein unverbindliches Gespräch bietet einen realistischen Einblick. Eine schrittweise Einarbeitung und die Unterstützung erfahrener Vereinsmitglieder erleichtern den Einstieg.
Der OGV Kirchroth braucht keine Person, die bereits alles weiß und jede Aufgabe perfekt beherrscht. Der Verein braucht jemanden, der bereit ist, mitzumachen, zuzuhören, Ideen einzubringen und gemeinsam mit anderen Verantwortung zu übernehmen.

Eine Entscheidung für die Zukunft des Vereins

Die nächste Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen findet am **Freitag, 13. November 2026**, statt. Bis dahin hofft der Obst- und Gartenbauverein Kirchroth, eine engagierte Person für das Vorstandsteam zu finden. Von dieser Entscheidung hängt weit mehr ab als die Besetzung eines Amtes. Es geht um den Fortbestand des gesamten Vereins, um die Pflege der Streuobstwiese, den Erhalt beliebter Veranstaltungen und die Fortführung der wertvollen Kinder- und Jugendarbeit. Es geht um gemeinsame Wanderungen, Radtouren, Adventsfeiern und Begegnungen. Und es geht um einen Verein, der seit vielen Jahren einen wichtigen Beitrag zum gesellschaftlichen Leben in Kirchroth leistet. Wer gerne organisiert, eigene Ideen verwirklichen und gemeinsam mit anderen etwas bewegen möchte, ist beim OGV Kirchroth genau richtig. Erfahrung ist keine Voraussetzung. Entscheidend sind Freude an der Gemeinschaft, Liebe zur Natur und der Mut, den ersten Schritt zu machen.

Herbstfest 2026
Samstag, 26. September 2026
Äpfel, Apfelsaft, Kaffee und Kuchen
Grillschmankerl und Kinderprogramm

Jahreshauptversammlung
Freitag, 13. November 2026
Mit Neuwahlen und wichtiger Weichenstellung für den OGV Kirchroth

Text und Fotos: Obst- und Gartenbauverein Kirchroth

PFERDESPORTVERBAND Ndb./Opf.

Hallenvielseitigkeit, erstes Turnier in der Saison zur Vorbereitung der Outdorr-Saison





Teilnehmer aus ganz Bayern messen sich bei der Königsdisziplin im Reitsport: Mit der traditionellen Hallenvielseitigkeit in Aufroth fiel am 14. und 15. März der Startschuss für die neue Turniersaison der Vielseitigkeitsreiter. Die Reitanlage des Pferdesportverbandes Niederbayern-Oberpfalz bot dabei den Rahmen für abwechslungsreiche Wettkämpfe in den Disziplinen Dressur, Springen und Gelände. Reiter aus ganz Bayern stellten ihr Können unter den Augen des Richterteams unter Beweis. Das erste Vielseitigkeitsturnier des Jahres stieß erneut auf große Resonanz, denn rund 70 Reiter sorgten mit mehr als 300 Starts an zwei Tagen für ein volles Programm. Veranstaltet wurde das Turnier vom Pferdesportverband Niederbayern-Oberpfalz gemeinsam mit dem Reitclub Neukirchen und dem Reitclub Straubing. Als Richter waren Ute Reckhardt, Susanne Koczy-Fehl, Roxane Hoogveld und Christoph Heiden im Einsatz. Auf dem Programm standen Prüfungen vom einfachen Reiterwettbewerb bis hin zur Klasse L. Gleichzeitig konnten die Teilnehmer bereits erste Punkte für den Verbands-Jugend-Cup der Klassen E und A sowie für den Kids-Cup sammeln.

Nachwuchs überzeugt zum Auftakt: Der Samstagvormittag gehörte ganz dem reiterlichen Nachwuchs. Beim Kids-Cup stellten junge Reiter ihr Talent in den drei Disziplinen einfacher Reiterwettbewerb, Springreiter-Wettbewerb und Geländereiter-Wettbewerb unter Beweis. In dieser kombinierten Gesamtwertung setzte sich Ronja Pfirrmann vom RC Neukirchen an die Spitze, gefolgt von Anna Stahl vom RC Amberg und Emma Baumann vom RC Liebenstein. Im Anschluss stand die kombinierte Prüfung der Klasse A auf dem Programm, bestehend aus einer A-Dressur, einem A-Springen sowie einem A-Stilgeländeritt in der Halle. Den Gesamtsieg holte sich Josefine Schroft vom RRFV Ingolstadt Spitzlmühle. Die weiteren Plätze belegten Florian Frisch vom TSG Fuchsenhof und Eva Bauer von den Pferdefreunden Wolfsegg. Am Sonntag wurde die kombinierte Prüfung der Klasse E entschieden. Hier setzte sich Emilie Czischek vom RV Süssenbach an die Spitze. Julia Zölch von den Pferdefreunden Schwandorf belegte Rang zwei, gefolgt von Laura Bramberger vom RC Adlkofen auf Platz drei. Den sportlichen Höhepunkt des Wochenendes bildete schließlich die kombinierte Prüfung der Klasse L. Isabell Keßl von den Pferdefreunden Schwandorf sicherte sich den Gesamtsieg vor Kristina Fascher vom PSV Hofgut Liederbach und Tanja Sladek vom PSV Gut Gernlinden. Verbandsvorsitzender Alex Schober freute sich über ein unfallfreies Turnierwochenende und das Richterteam lobte die durchwegs guten Leistungen der Reiter, die nun einen guten Einstieg zum Start in die Turniersaison vollzogen haben.



Benedikt Raab erfolgreichster Ponyspringreiter im Verbandsgebiet, hat sich für die Europameisterschaft Pony Springen in Frankreich qualifizert.



Voltigierferienkurs, organisiert von der RG Gut Waffenschmiede.





Verbandsmeisterschaft Schulsport mit 140 Schüler-/innen der Ursulinen Realschule und Gymnasium, sowie mit Gästen aus Chemnitz mit Trainerin Margot Zwar.



Kaderlehrgang Fahren mit Wolfgang Lohrer.

Text und Fotos: Pferdesportverband -Andrea Kirner

Obst- und Gartenbau verein Kößnach-Pittrich

Unser Obst- und Gartenbauverein Kößnach-Pittrich besteht aus ca. 140 Mitgliedern und heißt jederzeit neue Mitglieder willkommen. Er wurde 1973 von Josef Binder und Johann Rappl aus Kößnach/Pittrich gegründet. Wir bieten verschiedene Vorträge durch erfahrene Fachleute, Praxiskurse, Ausleihmöglichkeiten von Gartengeräten und Gartenliteratur, Rabatte bei bestimmten Gartenbaubetrieben, Hilfestellung bei Gartenfragen und Erfahrungsaustausch, sowie Angebote für Kinder z.B. das Weihnachtsbasteln an. Auch die Geselligkeit kommt nicht zu kurz: Vereinsausflüge, Lehrfahrten, Wanderungen und Weinfeste werden angeboten. Neu in unserem Verein sind die Gartenreisen. Der OGV reiste Ende April mit dem Zug nach Venedig mit Besuch der Gemüseinsel San Erasmo, Klostergärten, Gärten verschiedener Hotels und Palazzos. Des Weiteren unternahmen wir eine Führung durch Venedig mit anschließender Schifffahrt. Die letzten Jahre sind viele junge Mitglieder unserem OGV beigetreten. Unser Jahresprogramm 2026 und vieles mehr können Sie auf unserer Homepage unter: **www.ogv-koessnach-pittrich.de** ansehen.

Bevorstehende Aktivitäten des OGV Kößnach-Pittrich:

- Samstag, 10. Oktober 2026: Wanderung um Pilgramsberg (ca. 2 Std.) mit Einkehr im Wirtshaus zur schönen Aussicht
- Samstag, 24. Oktober 2026: Weinfest im Pfarrheim Kößnach
- Samstag, 21. November 2026: Weihnachtsbasteln in Rappl-Halle Kirchroth
- Sonntag, 22. November 2026: Kinderweihnachtsbasteln im Pfarrheim Kößnach

Anmeldungen bei: Petra Rappl, 1. Vorsitzende unter Tel 0170 6397072



Bärlauch sammeln beim Kloster Mallersdorf



Brotbacken mit Stefan Weikert



Tiere am Brandlhof anschauen



Butter machen mit den Kindern



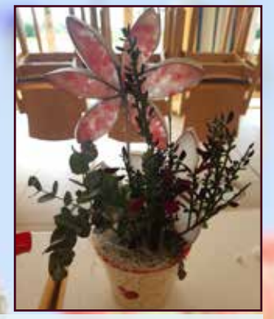
Gartenreise nach Venedig mit dem Zug





Führung Kloster Mallersdorf





Muttertagsbasteln mit Bärbel Wasmeier



Kartoffelfest







Weihnachtsbasteln mit den Kindern sowie mit Erwachsenen

Präzision mit Familientradition

Die zweite Generation führt die Erfolgsgeschichte von Rappl Maschinenbau mit innovativen Lösungen fort

In Kirchroth hat sich die Rappl Maschinenbau GmbH seit ihrer Gründung 1986 durch Anton Rappl und seine Frau Petra zu einem gefragten Zulieferbetrieb für Präzisionsteile und Sondermaschinenbau entwickelt. Was einst als kleiner Vorrichtungsbau begann, ist zu einem Unternehmen mit rund 50 Mitarbeitern herangewachsen, das mit einem hochmodernen Maschinenpark verschiedenste Industriezweige beliefert.

Der bodenständige Charakter des Familienbetriebs ist dabei bis heute erhalten geblieben – Qualität, Kontinuität und die Nähe zu Kunden und Belegschaft stehen nach wie vor im Mittelpunkt.

Die zweite Generation gestaltet die Zukunft

Seit 2011 ist mit Klaus Rappl die zweite Generation fest in der Unternehmensführung verankert und hat seither Digitalisierung und Modernisierung vorangetrieben. Seit Kurzem verstärkt zudem Anton Rappl junior das Unternehmen und bringt frischen Schwung in den Familienbetrieb. So bleibt die Führung fest in den Händen der Familie, während gleichzeitig neue Impulse für die Zukunft gesetzt werden.

Damit steht Rappl Maschinenbau exemplarisch für viele mittelständische Familienunternehmen der Region, die Tradition und Innovationskraft miteinander verbinden und auch künftig fest verwurzelt am Standort Kirchroth bleiben.



Rappl Maschinenbau ist eine Zulieferbetrieb für Präzisionsteile und Sondermaschinenbau.



Rappl Maschinenbau besitzt einen hochmodernen Maschinenpark.

RAPPL
PRÄZISION. TRADITION. ZUKUNFT.
Wir suchen (m/w/d)
- Elektriker
- Fachkraft Werkzeugausgabe
- CNC-Fräser
- Produktionsmitarbeiter
Ausbildung ab September 2027 (m/w/d)
- Feinwerkmechaniker
https://www.rappl-maschinenbau.de/

vhs Volkshochschule Straubing-Bogen gGmbH

Außenstelle Kirchroth - Kursprogramm - Buchungen unter: www.vhs-straubing-bogen.de
Kontakt: Andrea Gierl - Tel.: 09428 505646 - E-Mail: kirchroth@vhs-straubing-bogen.de

Flötenunterricht - Infostunde und Einteilung der Kurse (262-K05KI) Kursleitung: Edeltraud Schlicker
Mittwoch, 30.09.2026, 17:00 bis 18:00 Uhr, 0,00 Euro, Mehrzweckgebäude Kirchroth

Hatha-Yoga (262-G04KI) Kursleitung: Edeltraud Frischhut
Mittwoch, 30.09.2026, 19:00 bis 20:30 Uhr, 120,00 Euro, Mehrzweckgebäude Kirchroth

Pilates (262-G05KI) Kursleitung: Daniela Kratz
Freitag, 02.10.2026, 18:30 bis 19:30 Uhr, 101,00 Euro, Mehrzweckgebäude Kirchroth

Pilates (262-G06KI) Kursleitung: Daniela Kratz
Freitag, 02.10.2026, 17:30 bis 18:30 Uhr, 101,00 Euro, Mehrzweckgebäude Kirchroth

Aquarell & Stickerei – Kreative Kunstwerke mit Nadel und Farbe (262-K11KI) Kursleitung: Sandra Weber
Montag, 05.10.2026, 17:30 bis 20:30 Uhr, 22,00 Euro, Mehrzweckgebäude Kirchroth

Nähkurs für Anfänger (262-K03KI) Kursleitung: Brigitte Kiefl
Montag, 12.10.2026, 18:30 bis 21:30 Uhr, 44,00 Euro, Alte Schule Obermiethnach

Nähkurs für Kinder ab 8 Jahren (Anfänger) (262-K02KI) Kursleitung: Brigitte Kiefl
Freitag, 16.10.2026, 15:00 bis 18:00 Uhr, 40,00 Euro, Alte Schule Obermiethnach

Wollkunde & Spinnen: „Ein Überblick vom Schaf zum fertigen Garn“ (262-K01KI) Kursleitung: Tina Molle
Samstag, 24.10.2026, 10:00 bis 17:00 Uhr, 81,00 Euro, Alte Schule Obermiethnach

Erste Hilfe Kurs am Kind & Säugling (262-G08KI) Kursleitung: Michaela Weber
Samstag, 31.10.2026, 09:00 bis 13:00 Uhr, 22,00 Euro, Mehrzweckgebäude Kirchroth

Android-Tablet – Grundlagen (262-B02KI) Kursleitung: Martin Schuster
Montag, 09.11.2026, 18:30 bis 21:30 Uhr, 66,00 Euro, Alte Schule Obermiethnach

Nähkurs Geldbörse oder Tablethülle (262-K04KI) Kursleitung: Brigitte Kiefl
Montag, 09.11.2026, 18:30 bis 21:30 Uhr, 68,00 Euro, Alte Schule Obermiethnach

Magische Adventsmitbringsel – Lichterglanz und Sternenzauber (262-K06KI)
Montag, 16.11.2026, 17:00 bis 20:00 Uhr, 22,00 Euro, Mehrzweckgebäude Kirchroth

Tannengrün & Weihnachtszauber - Bögen und Gestecke aus Naturmaterialien (262-K08KI)
Montag, 23.11.2026, 17:00 bis 20:00 Uhr, 22,00 Euro, Mehrzweckgebäude Kirchroth

Weihnachtskarten & Geschenkanhänger – Kreative Ideen für die Adventszeit (262-K12KI) Kursleitung: Sandra Weber Dienstag, 24.11.2026, 17:30 bis 20:30 Uhr, 22,00 Euro, Mehrzweckgebäude Kirchroth

Duftender Adventszauber - liebevolle Mitbringsel für Wohlfühlmomente (262-K07KI)
Montag, 30.11.2026, 17:00 bis 20:00 Uhr, 22,00 Euro, Mehrzweckgebäude Kirchroth

Last-Minute-Gebäck für Weihnachten (262-G09KI)
Mittwoch, 02.12.2026, 18:00 bis 21:00 Uhr, 22,00 Euro, Mehrzweckgebäude Kirchroth, Küche

Aquarellmalkurs – Kreative Ideen für die Adventszeit (262-K13KI) Kursleitung: Sandra Weber
Dienstag, 08.12.2026, 17:30 bis 20:30 Uhr, 22,00 Euro, Mehrzweckgebäude Kirchroth

Ein bisschen Hygge verschenken - kulinarische Mitbringsel liebevoll gestalten (262-G10KI)
Mittwoch, 09.12.2026, 18:00 bis 21:00 Uhr, 22,00 Euro, Mehrzweckgebäude Kirchroth

Outlook - Grundlagen auf dem eigenen Notebook (262-B01KI) Kursleitung: Martin Schuster
Mittwoch, 09.12.2026, 18:30 bis 21:30 Uhr, 22,00 Euro, Alte Schule Obermiethnach

NEUES AUS DEM SENIORENZENTRUM KIRCHROTH



UNSERE TAGESPFLEGE IST ERÖFFNET

Hallo Kirchroth,

seit unserer Eröffnungsfeier im Juli ist die Tagespflege im Seniorenzentrum Kirchroth für Sie da. Wir freuen uns, ältere Menschen aus Kirchroth und der Umgebung tagsüber bei uns willkommen zu heißen.

In angenehmer Gesellschaft erleben unsere Gäste einen abwechslungsreichen Tag, erhalten die Unterstützung, die sie brauchen, und kehren am Nachmittag wieder nach Hause zurück.

Schauen Sie vorbei und lernen Sie uns kennen!

PFLEGEFACHKRAFT GESUCHT
jobs.sz-kirchroth.de

EIN SCHÖNER TAG BEI UNS

In unserer Tagespflege verbringen Sie den Tag in familiärer Atmosphäre. Wir frühstücken gemeinsam, essen zu Mittag und treffen uns am Nachmittag zu Kaffee und Kuchen. Dazwischen ist Zeit für Bewegung, Gedächtnistraining, Spiele, Gespräche und kreative Angebote.

Wer sich ausruhen möchte, findet dafür ebenso Raum. Unser Team begleitet jeden Gast persönlich und unterstützt dort, wo Hilfe gebraucht wird. **Pflege und Geborgenheit wie zuhause.**

DAS ERWARTET SIE

Gemeinsame Mahlzeiten · Frühstück, Mittagessen, Kaffee und Kuchen.

Aktiv bleiben · Bewegung und Gedächtnistraining.

Unterhaltung · Spiele, Gespräche und kreative Angebote.

Pflege und Geborgenheit · Persönliche Betreuung und Unterstützung.

Zeit zum Wohlfühlen · Gemeinschaft und Zeit zum Ausruhen.

EIN TAG ZUM KENNENLERNEN

Sie möchten sehen, ob unsere Tagespflege zu Ihnen oder Ihren Angehörigen passt?

Verbringen Sie einen Tag bei uns. Lernen Sie unsere Räume, unser Team und den Tagesablauf ganz in Ruhe kennen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
(09428) 9474 30
Oder schreiben Sie uns gerne eine E-Mail:
tagespflege@sz-kirchroth.de

SZ Kirchroth

Ortsplatz 18a, 94356 Kirchroth
Pflegeleitung: Judith Dargel
(09428) 9474 30
info@tp.sz-kirchroth.de

Öffnungszeiten Tagespflege
Montag bis Freitag · 8:00-16:00 Uhr
18 Tagespflegeplätze
Fahrservice möglich

Kastanien im Herbst



Wenn der Herbst langsam kommt, beginnt auch die Zeit der Kastanien. Nach und nach lösen sich die runden Früchte aus ihren stacheligen Schalen und landen auf dem Boden. Für Kinder ist das ein besonderer Moment, denn nun beginnt die beliebte Sammelzeit. Doch nicht nur kleine Sammler freuen sich über die Kastanien – auch für viele Tiere sind sie eine willkommene und nahrhafte Futterquelle.

Welche Kastanienarten gibt es bei uns?

Kastanie ist nicht gleich Kastanie – gerade im Herbst lohnt sich ein genauerer Blick auf die glänzenden Früchte. Weltweit gibt es ungefähr 20 verschiedene Kastanienarten. In Deutschland begegnen uns vor allem zwei davon: die Edelkastanie und die Rosskastanie.

Der wichtigste Unterschied zeigt sich beim Thema Essen. Edelkastanien, die auch als Esskastanien bezeichnet werden, sind für den Verzehr geeignet und gehören für viele Menschen zu den typischen Genüssen der kalten Jahreszeit. Rosskastanien sehen ihnen zwar auf den ersten Blick ähnlich, gehören aber nicht auf den Teller. Stattdessen sind sie ein beliebtes Bastelmaterial und werden auch für verschiedene natürliche Produkte genutzt.



Und dann wären da noch die Maronen. Der Name sorgt häufig für Verwirrung, denn Maronen sind keine eigene Kastanienart. Sie gehören ebenfalls zu den Edelkastanien und sind eine speziell gezüchtete Variante. Ihre Früchte fallen meist etwas größer aus und lassen sich in der Regel einfacher schälen. Im täglichen Sprachgebrauch werden „Maronen" und „Esskastanien" deshalb häufig nebeneinander verwendet, auch wenn es botanisch betrachtet einen kleinen Unterschied gibt.

Wo wachsen Esskastanien in Deutschland?

Die Esskastanie wächst in Deutschland vor allem in warmen Regionen mit viel Sonne, beispielsweise in Weinbaugebieten. Besonders im Süden findet man sie in lichten Wäldern. Im Herbst suchen viele Menschen nach den beliebten Kastanien. Wer einen Baum entdeckt, sollte unter ihm im Laub nach den Früchten suchen – hier sollte man am Besten wegen der stacheligen Schalen Handschuhe tragen.

Leonie Schubert



Impressum:

Herausgeber
Kommunalunternehmen Kirchroth (KUKI)
Regensburger Straße 22
94356 Kirchroth
Tel. (09428) 94 10-20
info@kukirchroth.de

Redaktion, Layout, Anzeigenannahme
Katharina Auernheimer, Carola Rath,
Patricia Bauer, Leonie Schubert,
Matthias Fischer

Druck
SAXOPRINT
Auflage
1 800 Stück

Verteilung
Kostenlose Direktverteilung
an alle Haushalte der Gemeinde Kirchroth